



GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

Recipient of the Archbishop Thomas J. Murphy Award for Stewardship, 2016
Ganadores del Premio de la Corresponsabilidad Arzobispo Thomas J. Murphy, 2016

February 12, 2017
Sixth Sunday in Ordinary Time

Four Great Americans Week 2: Abraham Lincoln

When he addressed the U.S. Congress, Pope Francis identified four Americans whom he deemed worthy of our admiration: Martin Luther King, Jr.; Abraham Lincoln; Thomas Merton; and Dorothy Day.

Let us to take a moment to consider the legacy of Abraham Lincoln as we celebrate his birthday today.

In our youth, most of us were given Abraham Lincoln as a role model of truthfulness: we came to know him as “Honest Abe.”

We admire his commitment to promoting humanity dignity through his emancipation of slaves in our country.

We also look to Abraham Lincoln as a model for reconciliation as he asked Americans on both sides of the Civil War to work to restore unity in our country, “With malice toward none, with charity for all.”

May we admire the virtues and imitate the example of Abraham Lincoln in our own time as we affirm always the truth about human dignity and seek in all things a unity that is based on respect and accomplished in a spirit of reconciliation.



12 de Febrero, 2017
6° Domingo de Tiempo Ordinario

Cuatro Gran Americanos Semana 2: Abraham Lincoln

Cuando el Papa Francisco se dirigió al Congreso de los Estados Unidos, identificó a cuatro americanos a quienes él consideró dignos de admiración: Martin Luther King, Jr.; Abraham Lincoln; Thomas Merton; y Dorothy Day.

Tomemos un momento para considerar el legado de Abraham Lincoln al celebrar hoy su cumpleaños.

En nuestra juventud, a muchos nos dieron a Abraham Lincoln como un modelo de veracidad: lo conocíamos como “Honest Abe.”

Admiramos su compromiso en promover la dignidad humana por medio de su proclamación de emancipación de esclavos en este país.

También miramos a Abraham Lincoln como modelo de reconciliación porque pidió a los americanos en ambos lados de la Guerra Civil, a que trabajaran para restaurar la unidad en el país, “Con malicia hacia ninguno, con caridad hacia todos.”

Que en nuestro propio tiempo, podamos admirar sus virtudes e imitar el ejemplo de Abraham Lincoln, afirmando siempre la verdad sobre la dignidad humana y buscando en todas las cosas la unidad que se basa en el respeto y se logra en espíritu de reconciliación.



Father Tom

Rev. Thomas P. Ferguson
Pastor / Párroco
t.ferguson@gs-cc.org

Stewardship



Janice Spollen

Finance /
Finanzas

Janice@gs-cc.org

Corresponsabilidad

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

*“For I tell you, unless your righteousness exceeds that of the scribes and Pharisees, you will never enter the kingdom of heaven.”
Matthew 5:20*



The scribes and Pharisees lived according to the letter of the law and they used this to elevate themselves above the other people. Jesus is clear – it’s the love that you have in your heart that will get you to heaven. Simply following church rules out of obligation, not love, does not put you on the path to heaven. Attending Mass on Sunday and then gossiping about a fellow parishioner in the parking lot is an example of a modern day Pharisee.

“Yo se lo digo: si no hay en ustedes algo más perfecto que lo de los fariseos, o de los maestros de la ley, ustedes no pueden entrar en el Reino de los Cielos” Mateo 5:20

Los escribas y Fariseos vivían según la ley y utilizaban esto para elevarse por encima de las demás personas. Jesús es claro - es el amor que tenemos en el corazón lo que nos llevará al cielo. Simplemente seguir las reglas de la iglesia por obligación, no por amor, no nos pone en el sendero al cielo. Asistir a Misa los domingos y después murmurar sobre los demás feligreses en el parqueo es un ejemplo de un Fariseo moderno.

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date/ Año Hasta la Fecha

Offertory Contribution	Actual 01/22/2017	Budget / Presupuesto	Actual 01/25/2016	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$1,113,584	\$1,118,800	\$1,076,325	Año Fiscal al Día

Capital Campaign / Campaña de Capital

Pledges to-date	\$3,664,730	Promesas al día
Payments Received	\$3,567,379	Pagos Recibidos

Ways of Giving - Matching Gifts

Double the donation! Many employers sponsor Matching Gift Programs and will match any charitable contributions made by their employees to eligible nonprofit organizations such as **Good Shepherd!** Questions? Contact **Janice**.

Formas de Dar - Donaciones Complementarias

¡Duplique su donación! Muchas compañías auspician el Programa de Donaciones Complementarias de igualan su donación a organizaciones sin fines de lucro como El Buen Pastor. ¿Tiene preguntas? Hable con **Adriana**.

eGiving with Faith Direct

Worried that once you start using Faith Direct you won't have anything to put in the collection basket? Faith Direct provides offertory cards you can use at Mass! Sign up at **gs-cc.org**, or **faithdirect.net**, church code **VA208**, or pick up a form in the office.



“eGiving” con Faith Direct

Faith Direct le proporciona tarjetas para ponerlas en la canasta de ofertorio, de la misma forma como si hubiese puesto cash o los sobres de la colecta. Inscribese en **gs-cc.org**, **faithdirect.net**, código **VA208** o busque un formulario en la oficina.

February Collections

- 02/19 Facilities Maintenance (Parish)
- 02/26 Bishop Lenten Appeal (Commitment Weekend)

Colectas de Febrero

- 02/19 Mantenimiento de Instalaciones (Parroquial)
- 02/26 Petición Cuaresmal del Obispo (Compromiso)

Liturgy and Music



Anne Shingler
Liturgy & Music /
Liturgia y Música
Anne@gs-cc.org

Liturgia y Música

Planning to Get Married at GSCC?

We recommend you contact us one year in advance as the Diocese requires at least 6 months for preparation.

Preparation includes:

- Intake session - receive guidelines
- Meetings with a deacon or priest
- FOCCUS inventory
- Conference for the Engaged or Weekend Engaged Encounter
- Time to plan your special wedding liturgy

To begin marriage preparation, contact Anne@gs-cc.org.

Sign Language Interpreter at Mass

A sign-language interpreter is available at the **9:00am Sunday Mass**. The interpreter stands at the right-hand side of the church as you face the altar (near the choir).

Children's Liturgy of the Word: *Family Faith Opportunity!*

- **Children (grades K-6)** are called forward at the **Sunday 9am Mass** to go to the Parlor Lounge with a team of volunteers. Together they pray, sing, listen to the Sunday readings and learn about God. The group returns to the congregation to celebrate the Eucharist.
- **Teen and adult volunteers welcome** (so the number of participants won't have to be limited). To learn how to help, contact **Claudia Evans, chandal_69@yahoo.com**

Reminders During Cold & Flu Season

If you are feeling ill, there is no obligation to:

- drink from the Chalice,
- shake hands during the Sign of Peace,
- hold hands during the Our Father.

Reunión de Ministros de la Comunión

sábado, 18 de febrero, 4 - 6pm Parlor Lounge

Primera reunión con los nuevos coordinadores. Todos los Ministros deben asistir. ¡Te esperamos!

“El que canta, ora dos veces”

¡Particípe en el Coro!

¿Tienes talento musical? ¿Ejecutas algún instrumento o sabes cantar? ¡Ven y participa en uno de los coros! Simplemente tienes que llegar a los ensayos. *¡Bienvenidos todos!*

Ensayos:

Coro de los domingos: martes, 7:15 - 9pm

Coro de los sábados: sábados 5pm (antes de la Misa)

Gran Boda 2017

Fecha Tope de Inscripción: martes, 28 de febrero

¡Ya es hora de hacer su matrimonio sacramental! Para eso el **Grupo Timón de Matrimonios**, padre **Ramon Baez** y padre **Luis Quiñones**, los invitan a inscribirse a la gran boda parroquial, que se realizará el sábado, 24 de junio. Llamar a Leah Tenorio para apuntarse y al padre Ramon o padre Luis, para sacar una cita.

Retiro para Quinceañeras (en español)

sábado, 25 de febrero, 9:30am - 12:30pm

Centro Diocesano, 80 N. Glebe Rd, Arlington, VA 22203

Información: **Karla Alemán,**

703-841-3866 o 703-841-3883

Recordatorios Sobre la Gripe y Resfrió

Si usted está enfermo, **no** tiene la obligación de:

- beber del Cáliz,
- pasar la mano en el saludo de Paz,
- tomar la mano a la persona de al lado en el Padrenuestro.



Elmer Bigley
Cornerstone Coordinator /
Coord. de 'Cornerstone'
elms22182@yahoo.com



Nelson Caballero
Coord. Hispanic Music Ministry /
Coord. Ministerio de Música Hispana
nelson@gs-cc.org

Faith Formation

K-6, MS/HS, and Adults



Joan Sheppard
Faith Formation /
Formación de Fe
Joan@gs-cc.org

Formación de Fe

Niños, Jóvenes, Adultos

Children Grades K-6



Stacy Austin
RE@gs-cc.org



Christina Steele
RE@gs-cc.org



Marie Purdy
Marie@gs-cc.org

Niños Grados K-6

No Class: President's Day Holiday
February 19, 20 and 22

No Habrá Clases por el Día del
Presidente el 19 y 21 de febrero

Mardi Gras Party

Tuesday, February 28, 6 - 8pm

Join us for a Mardi Gras Celebration as we celebrate the last night before Lent begins. Food is provided by the Knights of Columbus. RSVP on-line or via Evite.

Programa de Primera Comunión

- Ver el tablero para información y fechas y para ver el progreso de su hijo/a.
- **Retiro de Primera Comunión: sábado, 18 de febrero, 9:30am - 12:30pm.** Obligatorio para los niños; los padres de familia están invitados a participar. Invitamos a los padres a ayudar con el Retiro. Para anotarse, llamar a **Leah** o **Marie**.

Parent-Child Question of the Week!

Tweet the answer to @gsffk6
or email to re@gs-cc.org

Last week's answer: Cain, Abel and Seth

In Genesis 6:9, we are introduced to a "righteous man, blameless in his generation." This man is chosen by God to help him in his plan of salvation. The world has turned away from God and has sinned greatly. God decides to destroy the earth and start over. **Who is this man chosen by God?**

Fiesta de Mardi Gras

martes, 28 de febrero, 6 - 8pm

Ven a la tradicional fiesta de "Carnaval" antes del inicio de Cuaresma. Habrá un refrigerio ofrecido por los Caballeros de Colón. Reserva tu asistencia en el sitio web de la parroquia. ¡No te pierdas esta divertida noche familiar!

Pensamiento de la Semana: Sobre el Amor en la Familia

La vida es corta, ¡disfrútala!

Haz una lista de tus habilidades
Y de las cosas buenas que tienes
En tu vida, tu familia, tu persona.
Verás que tienes muchas razones
Para seguir adelante y no darte por vencido.
¡Sigue tratando, sigue adelante!
¡Disfruta de la vida!

Mark Your Calendar

Sat	Feb	25	6 th Grade Mass, 5pm
Tue	Feb	28	Mardi Gras Party, 6pm
Wednesdays	March 8 - 29		Soup and Stations, 6:30pm
Wed	Mar	8	5 th Grade Stations of the Cross
Thu	Mar	16	6 th Grade soup-making; plus invited to MS Youth Group
Wed	Apr	5	Journey to the Cross, 6:30pm

Join the Mother's Support Group!

Wednesdays, 9:30 - 11am
(plus one evening a month)

Contact Hilary Javier, hilary.javier@gmail.com and see the group's Facebook page for more details!

Grupo de Madres

reunión: primer miércoles del mes, 7:15pm
Próxima reunión: miércoles 1 de marzo

Información: Rosario Gutierrez 703-360-0313 o
Nuria Cortez 202-290-7712.

*Middle & High School (MSHS)
Faith Formation*



Rosie Driscoll Rosie@gs-cc.org

*Formación de Fe de
Middle y High School (MSHS)*

No Class:
Sunday, Feb. 19 & Thursday, Feb. 23

**First Communion for MS & HS:
Reconciliation Retreat**

Saturday, February 18, 9:30am – 12:30pm

All Middle and High School Students preparing for First Communion must attend in order to receive the sacrament in May 2017.

Mark Your Calendars:

**High School Confirmation Retreat
(2nd Year Only)**

**Saturday, March 4, 11am – 6pm
(Check-In at 10:30am)**

- Check-in at 10:30am
- Submit \$20 at time of check-in
- Lunch provided
- Retreat concludes with 5pm Mass – families are invited to join retreatants at Mass

No Habrá Clases:
domingo, 19 y jueves, 23 de febrero

**Primera Comunión para MS y HS:
Retiro de Reconciliación**

sábado, 18 de febrero, 9:30am – 12:30pm

Todos los estudiantes de Middle y High School que se están preparando para la Primera Comunión deben asistir a este retiro para poder recibir el sacramento en Mayo del 2017.

Marquen Sus Calendarios:

**Retiro de Confirmación de High School
(estudiantes de 2^o Año)**

**sábado, 4 de marzo, 11am – 6pm
(Registración a las 10:30am)**

- Llegar a las 10:30am para registrarse
- Pagar \$20 al registrarse a las 10:30am
- Almuerzo incluido
- El retiro termina con la Misa de 5pm en inglés – invitamos a los familiares a participar.

Adult Faith Formation | Formación de Fe de Adultos

Parish Lenten Mission

Sunday, March 19, 7:45pm

Monday and Tuesday, March 20 - 21, 7pm

Father Don Heet will present our annual Parish Lenten Mission, *Christ Jesus: Living Water, Light of Life*.

Father Heet is an Oblate of St. Francis de Sales and currently a Parochial Vicar at St. John Neumann Parish in Reston. We will have hospitality after each night's presentation. You won't want to miss a minute!

Good Shepherd Couples' Group

Beginning Spring 2017

Are you interested in meeting other couples to share your faith journey as husbands and wives, mothers and fathers? A new **Couples Group** is forming now to begin meeting this Spring. Contact: joan@gs-cc.org

FREE eBooks, Movies, and More!

FORMED.org Parish Code TWR8NG

Noche de Evangelización

sábado, 25 de febrero, 7:30pm

Charla para profundizar en su fe y alabanzas para alimentar su espíritu. ¡Todos están invitados!

Cursillos de Cristiandad presenta

Retiro de Cuaresma

sábado, 25 de febrero, 8am - 4pm

**Invitados: Hna. China Briceño, P. Jeb Donelan
y D. José López**

Prepare su corazón para la Pascua y viva una bendecida Cuaresma, que inicia este miércoles, 1 de marzo. Los temas del retiro serán "Los Tres Pilares," "Carga tu cruz y sígueme" y "La Virgen y la Cuaresma." ¡No falten!

Talleres de Oración y Vida

Aprendiendo a Orar para aprender a Vivir

Inicio: sábado, 18 de febrero, 10am - 12pm; 15 sesiones

Método práctico y sencillo del Padre Ignacio Larrañaga.

Aprendiendo a Orar para aprender a Vivir. Guía: **Luz**

Colocho, 202-320-2478, LDColocho@gmail.com

Social Ministry



Susan Grunder
Social Ministry /
Ministerio Social
Susan@gs-cc.org

Ministerio Social

Diocesan Peace and Justice Commission Symposium

Conflict Resolution:

An Alternative to Violence

Saturday, February 18,

Mass 5pm; Dinner 6pm; Program 7pm

Church of the Nativity, Burke, VA

Keynote by **Father Clement Aapengunuo, Ph.D.** Register at peace@arlingtondiocese.org. Information on our website (gs-cc.org / MINISTRIES / SOCIAL MINISTRY)

Adult Work Camp Meeting

Wednesday, February 15, 7pm, Classroom 7

OR Tuesday, February 21, 7pm, Parlor Lounge

Interested in joining fellow parishioners in serving families in need in Appalachia? Come to an Adult Work Camp Meeting to learn more about this ministry. Questions? Contact: **Don Fischer, dkingfischer@verizon.net**.

Free Tax Preparation

Through Tuesday, April 18, at Sherwood Hall Library

Get free help with electronic filing of both Federal and state returns (Virginia, Maryland and DC). This is an IRS AARP/TCE return preparation site operated by certified volunteers. No appointments; walk-ins only:

Monday - Thursday, 5 - 8pm

Monday - Saturday, 10:15am - 2pm

Free Books for Preschool Children from Dolly Parton's Imagination Library

Receive one free book per month for your preschool child (birth to age 5, for those who live in zip code 22309). Forms are available at the Information Counter.

The Rebuilding Program

Separated? Divorced? Widowed?

Sundays beginning February 26, 5:30 – 8pm (9 weeks)

St. Martin de Porres Center, 4650 Taney Ave, Alexandria,

The Rebuilding Program helps people who are separated, divorced, or widowed and want to move on with their lives. Includes presentations, guest speakers, and participant interaction. Fee: \$50. Contact **Joe Walker, 540-628-0601, facilitator@copingrebuilding.com**. Visit copingrebuilding.com. From Office of Family Life, Diocese of Arlington.

Salud del Vecindario

6677 Richmond Hwy, Alexandria, 22306

Se cobra según los ingresos de la familia. También se acepta todo tipo de seguros, Medicare y Medicaid. Se ofrece servicios médicos, dentales y bienestar mental o de conducta para toda la familia. Para una cita, llame al **703-535-5568**.

Programa VITA

Preparación de Impuestos Gratis

Si usted trabajó en el 2016 y ganó menos de \$54,000, podrá calificar. Voluntarios certificados por el Servicio de Impuestos Internos Federal (IRS por sus siglas en inglés) asegurarán de que reciba la cantidad máxima de reembolso. Debe llevar la información necesaria para llenar los formularios. Información: busque un volante en la oficina parroquial o visite: nvacash.org.

Oficina del Condado de Fairfax (8350 Richmond Hwy):

martes y miércoles de 6 - 8pm

sábados de 10am - 3pm

Biblioteca de Kingstowne (6500 Landsdowne Center):

sábados de 10am - 3pm

Nota: ¿Necesitas horas de servicio? Se necesitan voluntarios que hablan español para ayudar a traducir en estos horarios. Para más información, llame a **Leah**.

Libros Gratuitos para Niños (Pre-escolar) de la Biblioteca de la Imagination de Dolly Parton

Sabían que muchos niños de familias inmigrantes empiezan el Kinder con un retraso intelectual de 18 meses en comparación a niños de otras familias? ¿Es porque no tienen libros en casa y no acostumbran ver leer a sus padres!

Ahora, su hijo/a puede recibir un libro por mes, gratis.

¿Quién es elegible? Niños en edad preescolar, desde su nacimiento hasta los 5 años de edad, que viven en 22309.

¿Cuáles son las responsabilidades?

1. Ser residente del area del código postal 22309.
2. Llenar un formulario oficial de registro y entregarlo a **Opportunity Neighborhood**.
3. Notificar a **Opportunity Neighborhood** cada vez que cambie su dirección.
4. Leer con su niño.

Los libros comienzan a llegar de 8-10 semanas después de entregar su formulario de registro. Busque su formulario en la Mesa de Información.

Youth Ministry



Miguel DeAngel
Youth Ministry /
Ministerio Juvenil
Miguel@gs-cc.org

Ministerio Juvenil

Join us for Youth Groups

High School Nights - Sundays, 7:30 - 9pm

Middle School Youth Group - Thursdays, 6:30 - 7:30pm *

* No MSYG Thursday, February 23

High School WorkCamp Register NOW!

Don't wait to sign up for this life-changing experience of faith and service. It's unlike anything you have experienced before. Space is limited. Contact youthministry@gs-cc.org

High School Lock-In February 18 - 19

Join us for the first lock-in of the new year! Bring a sleeping bag and a snack to share. Event begins at 4:30pm Saturday and ends at 8:30am Sunday morning. Register online. Contact youthministry@gs-cc.org

Outstanding Young Man and Young Woman of the Year

Deadline for nominations: Friday, March 3

Nominations now being accepted for the \$1,250 Mount Vernon Knights "Outstanding Young Man and Young Woman of the Year" Awards. To be considered for the award, or to nominate a high school senior, check out application details at www.kofc5998.org/youth.html or contact **Al Johnson**, alex.johnson@nationwide.com.

Grupo de Jóvenes

Noches de High School - domingos, 7:30 - 9pm,

Grupo de Jóvenes de Middle School: jueves, 6:30 - 7:30pm

*No habrá GJMS el jueves, 23 de febrero

WorkCamp de High School ¡Inscríbese YA!

Inscríbete ahora para esta experiencia que podría cambiar tu vida de fe y servicio. ¡Es algo que nunca has experimentado! Espacios limitados. Contacto: youthministry@gs-cc.org

Lock-In de High School 18-19 de Febrero

¡Ven al primer Lock-In del Año! Trae tu bolsa de dormir y una merienda para compartir. Inicia el sábado a las 4:30pm hasta el domingo, 8:30am. Inscripción en el sitio web. Información: youthministry@gs-cc.org

Jóven Destacado/a del Año

fecha tope para nominaciones: viernes, 3 de marzo

Se aceptan nominaciones para el premio "Jóven Destacado/a del Año" de los Caballeros de Colón de Mount Vernon. El ganador se llevará \$1,250. Para ser considerado, o para nominar a un senior de high school para el premio, vea los requisitos en el sitio web: www.kofc5998.org/youth.html o contacte a: **Al Johnson**, alex.johnson@nationwide.com.

Parish and Community News | Noticias Parroquiales y de la Comunidad

Free Dental Care for Adults

Friday, March 10, 6:30am or 12pm

Saturday, March 11, 6:30am

Northern Virginia Community College (Springfield)

Free - basic - dental care for adults with income at or below 200% of Federal Poverty Guidelines. From *Mission of Mercy Dental Project*. Call **Coordinated Services (CSP)**, **703-222-0880**, for assessment and referral. (NO childcare available; no unattended children may accompany patient.)

Catholic Distance University

Join inspiring instructors for a faith-filled journey of discovery. Enroll in an online independent course and study anytime, anywhere! For a full list of courses, browse the catalog at cdu.catalog.instructure.com/. Use Promo Code CDU15ARLINGTON when registering to qualify for the \$30 discounted rate.

Cuidado Dental Gratuito para Adultos

viernes, 10 de marzo, 6:30am o 12pm

sábado, 11 de marzo, 6:30am

Northern Virginia Community College

Gratis - cuidado dental básico para adultos de ingresos por debajo del 200% del límite de pobreza del Gobierno Federal. *Mission of Mercy Dental Project*. Evaluación y referencia, llame: **Coordinated Services, 703-222-0880**, (NO habrá cuidado de niños, ni pueden acompañar al paciente).

Asambleas: Grupo de Oración "Tierra Nueva" de la Renovación todos los viernes de 7 - 9:30pm

Gózate alabando al Señor; experimenta el poder de la oración y conviértete en testigo de la acción purificadora del Espíritu Santo. ¡Bienvenidos todos! (El primer viernes del mes la Asamblea comienza después de la Hora Santa y Misa.)

Be Informed

The **Virginia General Assembly** is underway in Richmond. Get the schedule, track bills, see what is happening at virginiageneralassembly.gov. Sign up for email updates from the Virginia Catholic Conference at vacatholic.org.

Marriage Day of Enrichment and Celebration

Saturday, February 18, 9:30am - 3pm

St. Michael Catholic Church, 7401 St. Michael's Lane, Annandale, VA (in All Purpose Room of Junior School)

For married couples seeking to live the sacrament in today's world. Cost: \$15/couple (includes lunch; pay at door). RSVP to **Carol and Dave McCaffrey, themccaffreys22003@gmail.com**. Sponsored by *Teams of Our Lady*, teamsofourlady.org

Men's Retreat

Entering into the Father's Joy

Weekend of March 17 - 19

Loyola Retreat Center, Faulkner, MD

Join men from Good Shepherd and other local parishes for a retreat. Cost: \$235 (\$185 for first time retreatants and/or young adults up to age 30). Contact **Ed Dzanis, 703-780-5345; Jim McCracken, 703-593-4546**; or register online at loyolaonthepotomac.com

Spring Rummage Sale

Saturday, March 18, 9am - Noon

Plan to shop for great bargains on children's clothing, toys, books, maternity clothes, baby gear and more! Admission \$1 (donated to charity). Tables available for those wanting to sell items. Contact **Jessica, jnavarro412@gmail.com**

Teacher Job Fair

Saturday, March 11, 9 - 11am

St. Paul VI High School, 10675 Fairfax Blvd., Fairfax

Learn about job opportunities at Catholic Schools! Visit arlingtondiocese.org/catholicschools or call **703-841-2519**.

Live Jesus

Salesian GPS: Gentleness, Patience and Simplicity

Saturday, March 18, 8am - 12:30pm

at St. John Neumann Catholic Community, Reston, VA

Gather in prayer and fellowship to reflect on God's mercy. Registration and continental breakfast at 8am, program begins at 9am. Visit: events.oblates.org/live-jesus/

Reunión de Anawin

mañana, lunes, 13 de febrero, 7:15pm

Todos los líderes y/o co-líderes deben asistir.

Café de Bienvenida después de Misa

domingo, 19 de febrero, 3pm

Invitamos a todos los miembros parroquiales a compartir un rato de amistad. Las personas que asisten regularmente a la Misa en nuestra parroquia, deben inscribirse como miembro feligrés y llenar un formulario de inscripción.

Alcohólicos Anónimos

martes y viernes, 7:30 - 9:30pm

Recepción especial: sábado, 18 de febrero, 7:30pm

Una comunidad de hombres y mujeres que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. Información: **Antonio Zelaya, 571-238-7450**.

Misa de Sanación

viernes, 24 de febrero, 8pm

Parroquia San Francisco de Asís

18825 Fuller Heights Rd, Triangle, VA 22172

Celebrante: **Rev. José Eugenio Hoyos**. Información: **Marcos Benítez, 703-303-4197**.

Venta de Garaje - Grupo de Madres

sábado, 18 de marzo, 9am - 12pm

Gran venta de ropa de bebés, niños, maternidad, juguetes, libros y más! Entrada \$1 (donación a caridad). Para la venta de artículos: **Jessica, jnavarro412@gmail.com**.

Charlas Prematrimoniales

jueves, 23, viernes 24 y sábado, 25 de febrero

¿Está casado solo civilmente? / ¿Tiene muchos años de estar acompañado? / ¿Quiere recibir a Jesús eucaristía y no puede? / ¿Sus hijos le preguntan, por qué ustedes no van a comulgar? Les invitamos a hacer su matrimonio sacramento. Primer Paso: Contacte a **P. Luis o P. Ramon**.

V Encuentro de Parejas

"Jesús la Alegría del Amor"

sábado, 25 de febrero, 8:30am - 6pm

Garfield Senior High School

14000 Smoketown Rd., Woodbridge, VA 22192

Con P. Modesto Lule y P. José Eugenio Hoyos

Patrocinado por la Renovación Católica Carismática. Entrada \$30/pareja (comida: \$7). Información: **Marcos Benites, 703-303-4197 o Deisy Urrea, 301-404-9200**.

Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	2/13	Mass Intention	Presider / Celebrantes
	9:00 am	Amalia Romo-Escamilla ☩	Father Tom Ferguson
	6:30 pm	<i>español</i> Jay Shaw ☩	Father Luis Quiñones
Tue / mar	2/14		
	9:00 am	Jay Shaw ☩	Father Luis Quiñones
Wed / mié	2/15		
	9:00 am	Intentions of James Thomson	Father Tom Ferguson
Thu / jue	2/16		
	9:00 am	Jay Shaw ☩	Father Tom Ferguson
	7:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Ramon Baez
Fri / vie	2/17		
	9:00 am	Paul Williams ☩	Father Luis Quiñones
Sat / sáb	2/18		
	9:00 am	Herbert Anthony Theimar ☩	Father Tom Ferguson
	5:00 pm	Concha Argueta ☩	Father Ramon Baez
	6:30 pm	<i>español</i> Intenciones de Feligreses	Father Luis Quiñones
Sun / dom	2/19		
	7:30 am	Concha Argueta ☩	Father Mike Hann
	9:00 am	Anne Schneider	Father Mike Hann
	10:30 am	Betty Usera	Father Tom Ferguson
	12:00 pm	Concha Argueta ☩	Father Tom Ferguson
	2:00 pm	<i>español</i> All parishioners/Por los feligreses	Father Luis Quiñones
	6:30 pm	Carlos Mojica ☩	Father Tom Ferguson

☩ = Deceased

Rosary Mon - Sat 8:30am
Confession Wed 6:00 - 7:00pm
 Sat 8:00 - 8:50am and
 Sat 4:00 - 4:45pm
Eucharistic Adoration
 Wed 6:00pm; Thu 7:00pm
 First Fri 9:30am and 7:00pm

Rosario lun - sáb 8:30am (inglés)
Confesion sáb 6:00 - 6:30pm
 dom 1:10 - 2:00pm
Adoración Eucarística
 mié 6:00pm; jue 7:00pm
 primer vie 9:30am y 7:00pm

Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /
 Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

*Remember in your prayers those who have died, their family
 members and friends /
 Por los familiares y amigos que han fallecido*

**George Stewart, Francisco Rivera
 Jo Ann Coughlin**

*For those in harm's way, their family and friends /
 Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.
 Para solicitar una Petición, debe llamar
 a la oficina, 703-780-4055.

Baptisms

Congratulations! We are excited to help you welcome your child into the Church. Parents must register and attend a Baptism Preparation class prior to having their child baptized. Contact the parish office at least 90 days in advance to schedule your child's baptism (baptisms@gs-cc.org).

Bautismos

Próxima Charla: sábado, 18 de febrero, 10am

Bautismo: sábado, 4 de marzo, 10:30am

¡Felicitaciones! Nos complace darle la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir, registrarse con anticipación a la charla y llenar los formularios necesarios en la oficina.

Contacto: office@gs-cc.org, 703-780-4055.

PASTORAL STAFF / EQUIPO PASTORAL



Rev. Thomas P. Ferguson
 Pastor / Párroco
 T.Ferguson@gs-cc.org



Rev. Luis Quiñones
 Parochial Vicar / Vicario
 Luis@gs-cc.org



Rev. Ramon Baez
 Parochial Vicar / Vicario
 r.baez@gs-cc.org



Thomas White
 Deacon / Diácono
 tgwhite@aol.com



Julián Gutiérrez
 Deacon / Diácono
 Julian@gs-cc.org



Patrick Ouellette
 Deacon / Diácono
 PatrickAOuellette@gmail.com



Mike O'Neil
 Deacon / Diácono
 Mike@gs-cc.org



Claudia Fiebigh
 Pastoral Assoc.
 / Asoc. Pastoral
 Claudia@gs-cc.org



Leah Tenorio
 Hispanic Ministry /
 Ministerio Hispano
 Leah@gs-cc.org



Brenda Caballero
 Office Mgr. /
 Mgr. de Oficina
 Office@gs-cc.org



Larry Dohm
 Facilities /
 Instalaciones
 Larry@gs-cc.org

Ministry Directors and committee contacts are listed in Bulletin columns and on website, www.gs-cc.org
 La información de contacto de los otros Ministerios se publica en las otras páginas del Boletín y www.gs-cc.org

2017 Bishop's Lenten Appeal!

"Offering hands to serve and hearts to love"

This month we will receive a mailing from Bishop Burbidge regarding the 2017 Bishop's Lenten Appeal (BLA). After reflecting upon the many blessings God has given you, please prayerfully consider making a pledge to this important appeal that funds many programs and ministries that serve the people in our diocese. Through your support, you become *the hands and heart of our Lord Jesus!*



Petición Cuaresmal del Obispo 2017

"Ofrecer las manos para servir y el corazón para amar"

Este mes, muchos recibirán un correo del Obispo Burbidge sobre la Petición Cuaresmal del Obispo 2017 (BLA). Al reflexionar sobre las muchas bendiciones que Dios le ha dado, pedimos que considere en oración hacer una promesa a ésta petición para el servicio de programas y ministerios de nuestra diócesis. Por medio de tu apoyo, ¡te conviertes en *las manos y corazón de nuestro Señor Jesús!*

Pilgrimage: St. John Paul II Shrine

Saturday, March 18, 9am - 2pm

Join us for a Spring Parish Pilgrimage to the St. John Paul II Shrine in Washington, DC. Contact miguel@gs-cc.org.

Peregrinación: Centro San Juan Pablo II

sábado, 18 de marzo, 9am - 2pm

Acompáñenos a la Peregrinación Parroquial de Primavera a este hermoso Santuario. Contacto: Miguel@gs-cc.org

Small Acts of Mercy Weekend

March 4 - 5

Looking for a way to reconnect with God? Want to deepen your prayer life? Plan on being a part of our **SAM Spiritual Acts of Mercy Weekend!** The weekend will include a special Mass with Anointing of the Sick, plus a Spiritual Resources Fair to share prayer opportunities and more!

Sencillos Actos de Misericordia

4 - 5 de marzo

¿Buscas reconectarte con Dios? ¿Quieres profundizar tu vida de oración? Ven al fin de semana de los **Sencillos Actos de Misericordia (SAM)**. El evento tendrá una Misa especial con la Unción de los Enfermos, además una Feria de recursos espirituales, oportunidades de oración y ¡más!

**Office Closed
Monday, February 20
for President's Day**

**Oficina Cerrada
lunes, 20 de febrero
por el Día de los Presidentes**

Contact Us

Sacramental Emergencies, Hospital or Homebound Visits, or Funerals

Parish Membership - *Welcome!*

Receptionists

Baptisms

Parish Registrations

Communication Team

Website and Parish Mobile App

703-780-4055

703-780-4055 or office@gs-cc.org

office@gs-cc.org

see page 9 / vea página 9

database@gs-cc.org

bulletin@gs-cc.org

webmaster@gs-cc.org

Contáctenos

Emergencias Sacramentales, Visitas a los Enfermos, o Funerales

Membresía Parroquial *¡Bienvenido!*

Recepcionistas

Bautismos

Registro Parroquial

Equipo de Comunicación

Sitio Web y App Parroquial

Visit our website
gs-cc.org
and connect with us!



Visite nuestro sitio web
gs-cc.org
y ¡manténgase conectado!